



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 411

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1962

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 411

1961

I. Nos. 5911-5922

TABLE OF CONTENTS

1

*Treaties and international agreements
registered from 19 October 1961 to 25 October 1961*

	<i>Page</i>
No. 5911. Belgium and Japan:	
Agreement (with annex) relating to air services. Signed at Tokyo, on 20 June 1959	3
No. 5912. United States of America and Argentina:	
Agreement relating to the guaranty of private investments. Signed at Buenos Aires, on 22 December 1959	41
No. 5913. United States of America and Ecuador:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to economic assistance. Quito, 7 and 17 June 1961	49
No. 5914. United States of America and Cyprus:	
General Agreement for technical co-operation. Signed at Nicosia, on 29 June 1961	55
No. 5915. Peru and Canada:	
Agreement (with schedule) for air services between and beyond their respective territories. Signed at Lima, on 18 February 1954	
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Lima, 25 April and 5 June 1957	63
No. 5916. Switzerland and Peru:	
Agreement (with annex) relating to air services. Signed at Lima, on 23 November 1956	97

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 411

1961

I. N° 5911-5922

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 19 octobre 1961 au 25 octobre 1961*

	<i>Pages</i>
N° 5911. Belgique et Japon:	
Accord (avec annexe) relatif aux services aériens. Signé à Tokyo, le 20 juin 1959	3
N° 5912. États-Unis d'Amérique et Argentine:	
Accord relatif à la garantie des investissements privés. Signé à Buenos Aires, le 22 décembre 1959	41
N° 5913. États-Unis d'Amérique et Équateur:	
Échange de notes constituant un accord relatif à une aide économique. Quito, 7 et 17 juin 1961	49
N° 5914. États-Unis d'Amérique et Chypre:	
Accord général de coopération technique. Signé à Nicosie, le 29 juin 1961 . .	55
N° 5915. Pérou et Canada:	
Accord (avec annexe) relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà de ces territoires. Signé à Lima, le 18 février 1954	
Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Lima, 25 avril et 5 juin 1957	63
N° 5916. Suisse et Pérou:	
Accord (avec annexe) relatif aux services aériens. Signé à Lima, le 23 novembre 1956	97

No. 5917. Czechoslovakia and Syria:	<i>Page</i>
Agreement (with annex and exchange of notes) concerning scheduled civil air services. Signed at Damascus, on 30 July 1957	125
No. 5918. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ghana:	
Agreement (with schedule) for air services between and beyond their respective territories. Signed at London, on 24 September 1958	145
No. 5919. Norway and Ceylon:	
Agreement (with annex and related notes) relating to air services. Signed at Colombo, on 29 May 1959	165
No. 5920. United Arab Republic and Bulgaria:	
Agreement (with annex) concerning civil air services. Signed at Cairo, on 9 July 1959	185
No. 5921. Federal Republic of Germany and Iceland:	
Agreement (with exchange of notes) relating to air services. Signed at Bonn, on 12 August 1959	223
No. 5922. Federal Republic of Germany and Canada:	
Air Transport Agreement (with exchange of notes). Signed at Ottawa, on 4 September 1959	259
 ANNEX A. <i>Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations</i>	
No. 4. Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946:	
Declaration by Cameroun	289
No. 29. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Costa Rica relating to a military mission to Costa Rica. Signed at Washington, on 10 December 1945:	
Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. San José, 25 February and 13 May 1959	290
No. 221. Constitution of the World Health Organization. Signed at New York, on 22 July 1946:	
Acceptance by Sierra Leone	294

	<i>Pages</i>
N° 5917. Tchécoslovaquie et Syrie:	
Accord (avec annexe et échange de notes) relatif aux services aériens civils réguliers. Signé à Damas, le 30 juillet 1957	125
N° 5918. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Ghana:	
Accord (avec tableau) relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé à Londres, le 24 septembre 1958	145
N° 5919. Norvège et Ceylan:	
Accord (avec annexe et notes connexes) relatif aux services aériens. Signé à Colombo, le 29 mai 1959	165
N° 5920. République arabe unie et Bulgarie:	
Accord (avec annexe) relatif aux communications civiles aériennes. Signé au Caire, le 9 juillet 1959	185
N° 5921. République fédérale d'Allemagne et Islande:	
Accord (avec échange de notes) relatif aux transports aériens. Signé à Bonn, le 12 août 1959	223
N° 5922. République fédérale d'Allemagne et Canada:	
Accord (avec échange de notes) relatif aux services aériens. Signé à Ottawa, le 4 septembre 1959	259
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	
N° 4. Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946:	
Déclaration du Cameroun	289
N° 29. Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Costa-Rica relatif à l'envoi d'une mission militaire au Costa-Rica. Signé à Washington, le 10 décembre 1945:	
Échange de notes constituant un avenant à l'Accord susmentionné. San José, 25 février et 13 mai 1959	292
N° 221. Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Signée à New-York, le 22 juillet 1946:	
Acceptation du Sierra Leone.	294